





Info Tecnica : 230307-17
DTCO 1381 e cambio ora solare/legale .

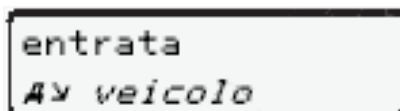
Novate Milanese, 23 Marzo 2007

A tutti gli Agenti e Distributori Siemens VDO.
A tutte le officine DIGITAL PARTNER

Nella notte tra sabato 24 e domenica 25 Marzo ci sarà il passaggio dall'ora solare all'ora legale. Si dovrà di conseguenza portare avanti di un'ora l'orario degli orologi.
Per quanto riguarda i tachigrafi digitali DTCO 1381, l'ora locale visualizzata sul display non si aggiorna automaticamente, ma deve essere corretta direttamente dal conducente del veicolo attraverso i menù di selezione del tachigrafo stesso.

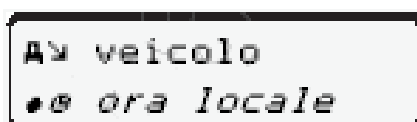
Per la correzione, procedere come segue :

- 1) A veicolo fermo premere il pulsante su " OK " del tachigrafo digitale.
- 2) Attraverso i simboli di direzione "  " e/o "  " selezionare il menù " Entrata veicolo " e confermare con " OK " .



```
entrata
A> veicolo
```

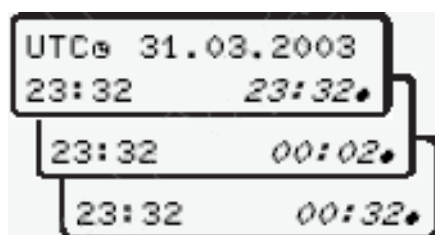
- 3) Sempre attraverso i simboli di direzione "  " e/o "  " selezionare il menù " Veicolo – ora locale " e confermare con " OK " .



```
A> veicolo
•• ora locale
```

- 4) Il display visualizza nella parte alta la data, mentre nella parte bassa a sinistra l'ORA UTC e sulla destra l'ora locale (quest'ultima riconoscibile perché lampeggiante e con la presenza del punto dopo le cifre dei minuti).

Premere due volte il simbolo di direzione "  " per incrementare di un'ora a passi di 30 minuti l'orario locale. Una volta impostata l'ora locale aggiornata, confermare con " OK " .



```
UTC 31.03.2003
23:32      23:32•
23:32      00:02•
23:32      00:32•
```



Info Tecnica : 230307-17

DTCO 1381 e cambio ora solare/legale .

Il tachigrafo conferma l'avvenuta registrazione del dato e subito dopo ripropone di nuovo il menù di ora locale.

Premere il tasto “” sino alla conferma di uscita dalla selezione dei menù del tachigrafo.

In autunno, quando si ritornerà all'ora solare , si eseguirà la medesima operazione, ma riportando l'ora visualizzata non più avanti , bensì indietro di un'ora.

Si fa presente che:

- 1) Questa impostazione interviene solo sull'ora visualizzata sul display del tachigrafo e non influisce in alcun modo sulle registrazioni e stampe che sono allineate all'ora UTC.
- 2) L'ora locale italiana rispetto all'ora UTC è avanti di 1 ora nel periodo invernale (Ora solare) e di 2 ore nel periodo estivo (Ora legale).
- 3) Le indicazioni su come intervenire sull'ora locale del tachigrafo sono presenti all'interno del manuale d'uso a pagina 64 – “ Impostare l'ora locale “.

A disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti

Il TEAM DTCCO